

Bedienungsanleitung



MINIMIX MIX800

Ultra-Compact Karaoke Processor with Voice Canceller and Echo/Reverb Effects





Inhaltsverzeichnis

- Danke2**
- Wichtige Sicherheitshinweise.....3**
- HAFTUNGSAUSSCHLUSS.....4**
- Eingeschränkte Garantie4**
- 1. Einführung5**
 - 1.1 Bevor sie beginnen.....5
 - 1.1.1 Auslieferung5
 - 1.1.2 Inbetriebnahme.....5
 - 1.1.3 Online-registrierung.....5
- 2. Bedienelemente und Anschlüsse5**
 - 2.1 Frontseite5
 - 2.2 Rückseite.....6
- 3. Anwendungsbeispiel.....6**
- 4. Technische Daten7**
- 5. Weitere Produkte der Mini-Serie.....7**

Danke

Vielen Dank für Ihr Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf des MINIMIX MIX800 geschenkt haben.

DE Wichtige Sicherheitshinweise**Vorsicht**

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.
10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.
11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.
12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.
13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt

oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der

WEEE Richtlinie (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGEND EINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGEND EINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN.

© 2013 MUSIC Group IP Ltd.

Trident Chambers, Wickhams Cay,
P.O. Box 146, Road Town, Tortola,
British Virgin Islands

EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www.music-group.com/warranty.

1. Einführung

Mit dem revolutionären Voice Cancellor des MIX800 können Sie Gesang effektiv aus jedem Stereosignal entfernen, nahezu ohne die übrigen Musikanteile zu beeinflussen. Für eine deutliche Verbesserung von Gesangsstimmen sorgt ein digitaler 24-Bit Echo- und Hallprozessor.

Der MIX800 besitzt zwei unabhängige Mikrofonkanäle mit separaten Lautstärkereglern und Clip-Anzeigen zur perfekten Aussteuerung. Ein präziser 2-Band EQ ermöglicht die Verbesserung von Stimmen und eine effektive Klangkontrolle. Die präzise, 6-stellige LED-Ausgangspegelanzeige erlaubt eine genaue Pegelkontrolle. Über die Stereo Line-Ein- und Ausgänge können weitere Geräte zum Abspielen von CDs, MP3-Dateien oder Kassetten angeschlossen werden. Hochwertige Potentiometer und beleuchtete Schalter bürgen für langjährige Zuverlässigkeit. Darüber hinaus liefern unsere extrem rauscharmen Operationsverstärker eine hervorragende Klangqualität. Noch nie hat Karaoke so viel Spaß gemacht!

1.1 Bevor sie beginnen

1.1.1 Auslieferung

Der MIX800 wurde im Werk sorgfältig verpackt, um einen sicheren Transport zu gewährleisten. Weist der Karton trotz dem Beschädigungen auf, überprüfen Sie das Gerät bitte sofort auf äußere Schäden.

- ◆ Schicken Sie das Gerät bei eventuellen Beschädigungen **NICHT** an uns zurück, sondern benachrichtigen Sie unbedingt zuerst den Händler und das Transportunternehmen, da sonst jeglicher Schadensersatzanspruch erlöschen kann.
- ◆ Verwenden Sie bitte immer die Originalverpackung, um Schäden bei Lagerung oder Versand zu vermeiden.
- ◆ Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät oder den Verpackungsmaterialien hantieren.
- ◆ Bitte entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien umweltgerecht.

1.1.2 Inbetriebnahme

Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzufuhr und stellen Sie den MIX800 nicht auf eine Endstufe oder in die Nähe einer Heizung, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

- ◆ Die Stromversorgung des MIX800 erfolgt über den mitgelieferten Netzadapter. Benutzen Sie ausschließlich diesen Adapter, um Schäden am Gerät zu vermeiden.

1.1.3 Online-registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues BEHRINGER-Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter <http://behringer.com> im Internet und lesen Sie bitte die Garantiebedingungen aufmerksam.

Sollte Ihr BEHRINGER-Produkt einmal defekt sein, möchten wir, dass es schnellstmöglich repariert wird. Bitte wenden Sie sich direkt an den BEHRINGER-Händler, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben. Falls Ihr BEHRINGER-Händler nicht in der Nähe ist, können Sie sich auch direkt an eine unserer Niederlassungen wenden. Eine Liste mit Kontaktadressen unserer Niederlassungen finden Sie in der Originalverpackung Ihres Geräts (Global Contact Information/European Contact Information). Sollte für Ihr Land keine Kontaktadresse verzeichnet sein, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Distributor. Im Support-Bereich unserer Website <http://behringer.com> finden Sie die entsprechenden Kontaktadressen.

Ist Ihr Gerät mit Kaufdatum bei uns registriert, erleichtert dies die Abwicklung im Garantiefall erheblich.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

2. Bedienungselemente und Anschlüsse

- ◆ Achten Sie unbedingt darauf, dass die Installation und Bedienung des Gerätes nur von sachverständigen Personen ausgeführt wird. Während und nach der Installation ist immer auf eine ausreichende Erdung der handhabenden Person(en) zu achten, da es ansonsten durch elektrostatische Entladungen o. ä. zu einer Beeinträchtigung der Betriebseigenschaften kommen kann.

2.1 Frontseite

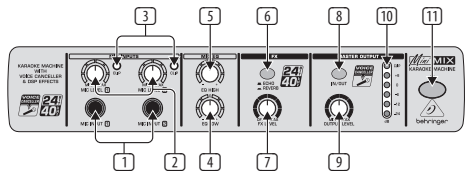


Abb. 2.1: Bedienungselemente und Anschlüsse auf der Frontseite des MIX800

- ① **MIC INPUT 1/2.** An diese Klinkenbuchsen können Sie ein oder zwei Mikrofone anschließen.
- ② **MIC LEVEL 1/2.** Der Pegel des Mikrofonsignals kann am MIC LEVEL-Regler eingestellt werden.
- ◆ Beide Mikrofonsignale werden nach den MIC LEVEL-Reglern zu einem Monosignal zusammengemischt.

- 3 **CLIP.** Ein Aufleuchten der Clip-LED signalisiert, dass am Mikrofoneingang des MIX800 Verzerrungen auftreten könnten. Reduzieren Sie dann den Mikrofonpegel mit dem MIC LEVEL-Regler 2.
- 4 **EQ LOW.** Der EQ LOW-Regler ermöglicht ein Anheben oder Absenken der tiefen Frequenzen der Mikrofonsignale.
- 5 **EQ HIGH.** Mit dem EQ HIGH-Regler können Sie die hohen Frequenzen der Mikrofonsignale anheben oder absenken.
- 6 **ECHO/REVERB.** Mit dem MIX800 haben Sie die Möglichkeit, den Mikrofonsignalen einen Effekt zu verleihen. Ist der ECHO/REVERB-Schalter gedrückt, kann dem Signal ein Hall (REVERB) hinzugefügt werden. Bei nicht gedrücktem Schalter ist der Echoeffekt (ECHO) aktiv.
- ♦ **Es ist immer einer der beiden Effekte angewählt! Mit dem FX LEVEL-Regler 7 können Sie den Effekt ausschalten beziehungsweise den Effektanteil bestimmen.**
- 7 **FX LEVEL.** Mit dem FX LEVEL-Regler bestimmen Sie den Anteil des angewählten Effektes am Gesamtsignal.
- ♦ **Drehen Sie den Regler ganz nach links, um den aktiven Effekt auszuschalten.**
- 8 **IN/OUT.** Durch Drücken des IN/OUT-Tasters können Sie einen Voice Cancellor in den Signalweg schalten. Mit dieser Filterschaltung lassen sich die Gesangsanteile einer Aufnahme nahezu komplett ausblenden. Das Filter ist so ausgelegt, dass die Gesangsfrequenzen erfasst werden, ohne den Rest des Musiksignals wesentlich zu beeinträchtigen. Weiterhin greift das Filter ausschließlich in der Mitte des Stereopanoramas, also dort, wo im Allgemeinen der Gesang platziert ist.
- ♦ **Der Voice Cancellor funktioniert nur bei der Verwendung von Stereosignalen!**
- 9 **OUTPUT LEVEL.** Mit dem OUTPUT LEVEL-Regler bestimmen Sie den Pegel des Ausgangssignals.
- 10 **LED-Kette.** Mit Hilfe der LED-Kette überwachen Sie den Ausgangspegel. Dabei stehen Ihnen 6 LEDs zur Verfügung. Ein Aufleuchten der Clip-LED signalisiert, dass am Ausgang des MIX800 Verzerrungen auftreten könnten. Reduzieren Sie dann den Ausgangspegel mit dem OUTPUT LEVEL-Regler 9.
- 11 **⏻-Schalter.** Mit dem ⏻-Schalter nehmen Sie den MINIMIX MIX800 in Betrieb.
- ♦ **Bitte beachten Sie, dass der ⏻-Schalter das Gerät beim Ausschalten nicht vollständig vom Stromnetz trennt. Um das Gerät vom Netz zu trennen, ziehen Sie bitte den Netz- oder den Gerätestecker. Vergewissern Sie sich bei der Installation des Gerätes, dass der Netz- bzw. Gerätestecker in einwandfreiem Zustand ist. Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker.**

2.2 Rückseite

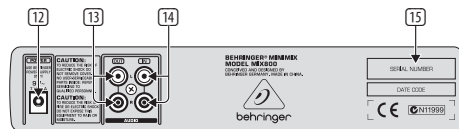


Abb. 2.2: Anschlüsse auf der Rückseite des MIX800

- 12 Über den 9 V-Anschluss schließen Sie das mitgelieferte Netzteil an.
- 13 Dies sind die unsymmetrischen Cinch-Ausgänge des MIX800.
- 14 Dies sind die unsymmetrischen Cinch-Eingänge des MIX800.
- 15 **SERIENNUMMER.**

3. Anwendungsbeispiel

Das folgende Verkabelungsbeispiel soll Ihnen eine Anregung geben, wie der MIX800 verwendet werden kann.

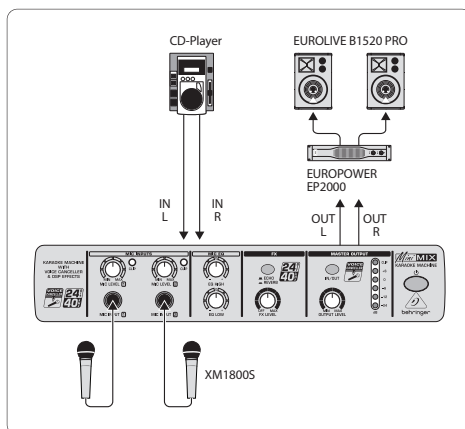


Abb. 3.1: Verwendung des MIX800

4. Technische Daten

Mic Inputs

Anschlüsse	6,3-mm-Stereoklinke, symmetrisch
Eingangsimpedanz	ca. 2 k Ω symmetrisch
Maximaler Eingangsspegel	-20 dBu

Audio Input

Anschlüsse	Cinch
Eingangsimpedanz	ca. 20 k Ω
Maximaler Eingangsspegel	15 dBu

Audio Output

Anschlüsse	Cinch
Ausgangsimpedanz	min. 150 Ω
Maximaler Ausgangsspegel	15 dBu

Systemdaten

Frequenzgang	10 Hz bis 200 kHz, $\pm 0/-2$ dB
Dynamik	112 dB, 20 Hz bis 20 kHz
Klirrfaktor	0,002% typ. @ 4 dBu
Signalübersprechen	-75 dB @ 1 kHz
Rauschabstand	97 dBu @ 4 dBu, A-gewichtet

Stromversorgung

Netzanschluss	externer Netzadapter, 9 V~/750 mA
---------------	--------------------------------------

Netzspannung

USA/Kanada	120 V~, 60 Hz
U.K./Australien	240 V~, 50 Hz
China	220 V~, 50 Hz
Europa	230 V~, 50 Hz
Japan	100 V~, 50 - 60 Hz
Leistungsaufnahme	ca. 6 W

Abmessungen/Gewicht

Abmessungen (H x B x T)	ca. 48 x 120 x 242,6 mm
Gewicht	ca. 0,61 kg

Die Fa. BEHRINGER ist stets bemüht, den höchsten Qualitätsstandard zu sichern. Erforderliche Modifikationen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische Daten und Erscheinungsbild des Geräts können daher von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.

5. Weitere Produkte der Mini-Serie

Der MINIMIX gehört zur Mini-Serie von BEHRINGER. Alle 8 Produkte dieser Serie arbeiten perfekt zusammen und werden Ihnen nun kurz vorgestellt.

MINIFEX FEX800

Ultra-kompakter 24-Bit Stereo Multi-Effektprozessor

- 16 hervorragende Effekt-Presets mit 24-Bit/48 kHz Auflösung, z. B. Reverb, Delay, Chorus, Flanger, Phaser, Rotary Speaker, Pitch Shifter und Multi-Effekte
- Intuitiv bedienbarer FX Preset-Regler mit zugehörigen LEDs zur Anzeige des ausgewählten Programms

MINIAMP AMP800

Ultra-kompakter 4-Kanal Stereo Kopfhörerverstärker

- 4 unabhängige Hochleistungs-Stereoverstärker
- Höchste Klangqualität auch bei maximaler Lautstärke

MINICOM COM800

Ultra-kompakter Modeling-Stereokompressor mit 16 Presets

- 16 hervorragende Kompressor-Voreinstellungen für die gebräuchlichsten Kompressoranwendungen (z. B. Stimme, Schlagzeug, Gitarre, Keyboard usw.)
- Compressor Modeling-Regler mit zugehörigen LEDs zur Anzeige des ausgewählten Programms

MINIMIC MIC800

Ultra-kompakter Modeling-Mikrofonvorverstärker

- High-End Vorverstärker für alle Mikrofon-, Instrumenten- und Line-Pegelsignale. Die perfekte Ergänzung für Studio-Kondensatormikrofone
- Ultra-flexibles Preamp Modeling ermöglicht die schnelle Optimierung von Aufnahmen

MINIMON MON800

Ultra-kompakter Stereo Monitormatrix-Mixer mit Talkback-Mikrofon

- Übersichtliche Eingangssektion mit 4 anwählbaren und mischbaren Stereoeingängen
- Präzise, 6-stellige LED-Ausgangspegelanzeige für genaue Pegelkontrolle

MINIBEAT BEAT800

Ultra-kompakter Zweifach-BPM Counter mit integrierten Phono-Vorverstärkern

- Intelligenter Zweifach-BPM Counter mit Tempo Difference-Anzeige
- Ultra-flexible Beat Assist- und Sync Lock-Funktionen

DE

MINIFBQ FBQ800

Ultra-kompakter 9-Band Grafik-Equalizer mit FBQ

- Revolutionäres FBQ Feedback Detection-System zeigt kritische Frequenzen sofort an und bietet zusätzlich die Funktion eines Audio Analyzers
- Zusätzliches Hochpassfilter entfernt unerwünschte Frequenzen wie z. B. Trittschall

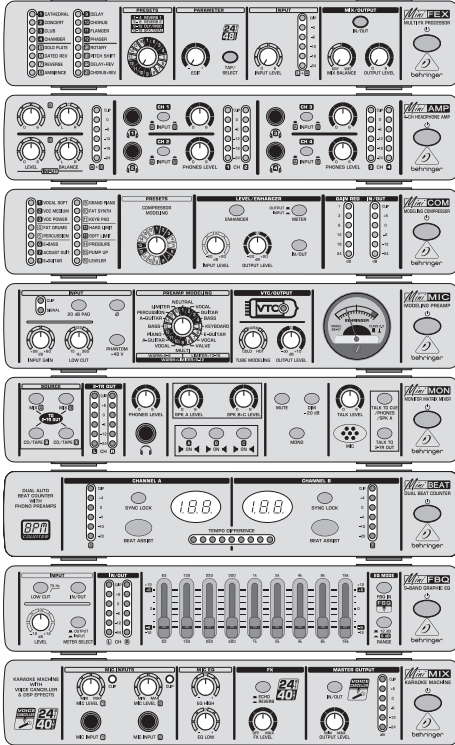


Abb. 5.1: Alle Mini-Produkte sind stapelbar



We Hear You